



# KitchenAid®

## Easy Snap Pouring Shield KSMTHPS KSMBLPS

**KSMTHPS:** This accessory has been approved for use with all 4.5 and 5 Qt KitchenAid® Tilt-Head Stand Mixers with metal bowls.

**KSMBLPS:** This accessory has been approved for use with all KitchenAid® Bowl Lift Stand Mixers with metal bowls, except model number KPM5.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed. Please refer to the basic Important Safeguards as outlined in the Instructions Manual included with your Stand Mixer.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is designed for household use only.

## PRODUCT USAGE

1. Turn the Stand Mixer OFF/0 and unplug.
2. Attach bowl and flat beater, dough hook, or wire whip to the mixer.

**For tilt head users:** Attach bowl and flat beater, dough hook, or wire whip to the mixer and lower and lock the motor head.

**For bowl lift users:** Attach flat beater, dough hook, or wire whip to the mixer. Attach bowl and raise into locked position.

3. **Place the Pouring Shield:** Place the shield onto the bowl so that the motor head covers the u-shaped gap in the shield. This will position the pouring chute just to the right of the attachment hub as you face the mixer. Press lightly so that the Easy Snap tabs snap the shield onto the bowl.
4. Pour ingredients into the bowl through the Pouring Chute.

## DISASSEMBLING THE PRODUCT

1. Turn the Stand Mixer OFF/0 and unplug.
2. Lift the front of the Pouring shield off of the bowl.

## CARE AND CLEANING

1. Wash the Pouring Shield in warm, soapy water or place it in the top rack of your dishwasher.





# WARRANTY AND SERVICE

## KITCHENAID® POURING SHIELD WARRANTY FOR THE 50 UNITED STATES, THE DISTRICT OF COLUMBIA, PUERTO RICO, AND CANADA

This warranty extends to the purchaser and any succeeding owner for Pouring Shield operated in the 50 United States, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Length of Warranty:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | One Year Full Warranty from date of purchase.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>KitchenAid Will Pay for Your Choice of:</b><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Hassle-Free Replacement of your Pouring Shield. See the next page for details on how to arrange for service, or call the Customer eXperience Center toll-free at <b>1-800-541-6390</b> .<br>OR<br>The replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials and workmanship. Service must be provided by an Authorized KitchenAid Service Center.                                                                                                                                                           |
| <b>KitchenAid Will Not Pay for:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li><b>A.</b> Repairs when your Pouring Shield is used in other than normal single family home use.</li><li><b>B.</b> Damage resulting from accident, alteration, misuse or abuse.</li><li><b>C.</b> Any shipping or handling costs to deliver your Pouring Shield to an Authorized Service Center.</li><li><b>D.</b> Replacement parts or repair labor costs for Pouring Shield attachments operated outside the 50 United States, District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.</li></ul> |
| <b>DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES</b> <p>IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING TO THE EXTENT APPLICABLE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED TO THE EXTENT LEGALLY PERMISSIBLE. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED TO ONE YEAR, OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS OR EXCLUSIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.</p> <p>IF THIS PRODUCT FAILS TO WORK AS WARRANTED, CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE REPAIR OR REPLACEMENT ACCORDING TO THE TERMS OF THIS LIMITED WARRANTY. KITCHENAID AND KITCHENAID CANADA DO NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |





## WARRANTY AND SERVICE

### HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY—50 UNITED STATES, DISTRICT OF COLUMBIA, AND PUERTO RICO

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of KitchenAid that, if your Pouring Shield should fail within the first year of ownership, KitchenAid will arrange to deliver an identical or comparable replacement to your door free of charge and arrange to have your original Pouring Shield returned to us. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty.

If your Pouring Shield should fail within the first year of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at

**1-800-541-6390** Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address (no P.O. Box numbers, please).

When you receive your replacement Pouring Shield, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original Pouring Shield and send it back to KitchenAid.

### HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY—CANADA

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of the KitchenAid brand that, if your Pouring Shield should fail within the first year of ownership, we will replace your Pouring Shield with an identical or comparable replacement. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty.

If your Pouring Shield should fail within the first year of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at

**1-800-807-6777** Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address.

When you receive your replacement Pouring Shield, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original Pouring Shield and send it back to KitchenAid.

### ARRANGING FOR SERVICE AFTER THE WARRANTY EXPIRES, OR ORDERING ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

#### In the United States and Puerto Rico:

For service information, or to order accessories or replacement parts, call toll-free at **1-800-541-6390** or write to:

Customer eXperience Center,  
KitchenAid Small Appliances,  
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

#### Outside the United States and Puerto Rico:

Consult your local KitchenAid dealer or the store where you purchased the Pouring Shield for information on how to obtain service.

#### For service information in Canada:

Call toll-free **1-800-807-6777**.

#### For service information in Mexico:

Call toll-free **01-800-0022-767**.





# KitchenAid®

## Écran verseur facile à installer KSMTHPS KSMBLPS

**KSMTHPS** : Cet accessoire a été approuvé pour une utilisation avec les mélangeurs sur socle à tête inclinable avec bol en métal de 4,5 et 5 pte de KitchenAid®.

**KSMBLPS** : Cet accessoire a été approuvé pour une utilisation avec tous les mélangeurs avec élévateur de bol et bol en métal de KitchenAid®, sauf pour le modèle KPM5.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours observer certaines précautions élémentaires. Consulter les consignes de sécurité importantes du guide d'instructions fourni avec le batteur sur socle.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique.

### UTILISATION DU PRODUIT

1. Déplacer le bouton d'alimentation sur OFF (arrêt) /0, puis débrancher le batteur sur socle.
2. Fixer le bol et le fouet plat, crochets pétrisseurs ou fouet au mélangeur.

**Pour les utilisateurs de la tête inclinable** : Fixer le bol et le fouet plat, crochets pétrisseurs ou fouet au mélangeur, puis abaisser et verrouiller la tête du moteur.

**Pour les utilisateurs de l'élévateur de bol** : Fixer le fouet plat, crochets pétrisseurs ou fouet au mélangeur. Fixer le bol, puis soulever en position de verrouillage.

3. **Ajouter l'écran verseur** : Placer l'écran sur le bol pour que la forme en U des couvercles de la tête du moteur se trouve dans l'écran. Ceci positionnera le bec verseur légèrement sur la droite de la prise à accessoires lorsqu'on fait face au mélangeur. Enfoncer légèrement pour que les onglets à fermeture pratique fixent le bol en place.
4. Ajouter les ingrédients dans le bol à partir du bec verseur.

### DÉSASSEMBLER LE PRODUIT

1. Déplacer le bouton d'alimentation sur OFF (arrêt) /0, puis débrancher le batteur sur socle.
2. Lever le devant de l'écran verseur pour le dégager du bol.

### ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Laver l'écran verseur dans l'eau chaude et savonneuse ou le placer dans le panier supérieur du lave-vaisselle.





## GARANTIE ET SERVICE

### GARANTIE DE L'ÉCRAN VERSEUR KITCHENAID® POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE COLUMBIA, PORTO RICO ET LE CANADA

La présente garantie couvre l'acheteur et les propriétaires suivants de l'écran verseur lorsqu'il est utilisé dans les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia, Porto Rico et le Canada.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Durée de la garantie :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Garantie complète d'un an à compter de la date d'achat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>KitchenAid prendra en charge les éléments suivants à votre choix :</b><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Le remplacement satisfaction totale de l'écran verseur. Voir la page suivante pour plus de détails concernant la procédure à suivre pour un dépannage, ou appeler le numéro sans frais <b>1 800 541-6390</b> du Centre eXpérience clientèle.</p> <p>OU</p> <p>Le coût des pièces de rechange et de la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux et de fabrication. L'intervention de dépannage doit être effectuée par un centre de dépannage KitchenAid agréé.</p>                                                                                                                 |
| <b>KitchenAid ne paiera pas pour :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>A.</b> Les réparations lorsque l'écran verseur est utilisé à des fins autres qu'un usage domestique unifamilial normal.</p> <p><b>B.</b> Les dommages causés par : accident, altération, mauvaise utilisation ou abus.</p> <p><b>C.</b> Tout frais d'expédition ou de manutention pour livrer l'écran verseur à un centre de dépannage agréé.</p> <p><b>D.</b> Les pièces de rechange ou frais de main-d'œuvre pour les accessoires de l'écran verseur lorsqu'il est utilisé à l'extérieur des 50 États des États-Unis, du district fédéral de Columbia, de Porto Rico et du Canada.</p> |
| <b>CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS DANS LA MESURE APPLICABLE LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI. TOUTE GARANTIE IMPLICITE POUVANT ÊTRE IMPOSÉE PAR LA LOI EST LIMITÉE À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER; PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES.</p> <p>SI CE PRODUIT NE FONCTIONNE PAS TEL QUE GARANTI, LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU CLIENT CONSISTE À EN OBTENIR LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. KITCHENAID ET KITCHENAID CANADA DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |





## GARANTIE ET SERVICE

### GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE COLUMBIA ET PORTO RICO

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de KitchenAid que si l'écran verseur cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition, KitchenAid livrera gratuitement à votre porte un accessoire de remplacement identique ou comparable et prendra les dispositions nécessaires pour que l'écran verseur d'origine nous soit retourné. L'appareil de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée d'un an.

Si l'écran verseur cesse de fonctionner durant la première année suivant son acquisition, il suffit

d'appeler notre Centre eXpérience clientèle au **1 800 541-6390**, du lundi au vendredi. Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Fournissez votre adresse de livraison complète au représentant (aucune boîte postale).

Après avoir reçu l'écran verseur de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer l'écran verseur d'origine et la renvoyer à KitchenAid.

### GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LE CANADA

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de la marque KitchenAid que si l'écran verseur cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition, nous remplacerons l'écran verseur par un accessoire de remplacement identique ou comparable. L'appareil de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée d'un an.

Si l'écran verseur cesse de fonctionner durant la première année suivant son acquisition, il suffit d'appeler notre Centre eXpérience clientèle

au **1 800 807-6777**, du lundi au vendredi. Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Il vous faudra fournir votre adresse de livraison complète au représentant.

Après avoir reçu l'écran verseur de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer l'écran verseur d'origine et la renvoyer à KitchenAid.

### OBTENIR UN DÉPANNAGE UNE FOIS LA GARANTIE EXPIRÉE OU COMMANDER DES ACCESSOIRES ET DES PIÈCES DE RECHANGE

#### Aux États-Unis et à Porto Rico :

Pour des informations sur le service de dépannage ou pour commander des accessoires ou des pièces de rechange, composer le numéro sans frais **1 800 541-6390** ou écrire à :

Customer eXperience Center,  
KitchenAid Small Appliances,  
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

#### En dehors des États-Unis et de Porto Rico :

Consulter le revendeur KitchenAid local ou le détaillant auprès duquel l'écran verseur a été acheté pour savoir comment obtenir un dépannage.

#### Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Canada :

Composer sans frais le **1 800 807-6777**.

#### Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Mexique :

Composer sans frais le **01-800-0022-767**.







# KitchenAid®

## Escudo vertedor de ajuste fácil KSMTHPS KSMBLPS

**KSMTHPS:** Este accesorio ha sido aprobado para su uso con todas las batidoras de pedestal con cabeza inclinable KitchenAid® de 4.5 y 5 cuartos de galón con tazones de metal.

**KSMBLPS:** Este accesorio ha sido aprobado para su uso con todas las batidoras de pedestal de tazón levantara KitchenAid® con tazones de metal, excepto el número de modelo KPM5.

## MEDIDAS DE PRECAUCIÓN IMPORTANTES

Al utilizar electrodomésticos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad. Consulte las Medidas de precaución importantes y básicas indicadas en el Manual de instrucciones incluido con su batidora de pedestal.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto está diseñado únicamente para uso doméstico.

### USO DEL PRODUCTO

1. Coloque la batidora de pedestal en la posición off (Apagado)/0 y desenchufe.
2. Coloque el tazón y el batidor plano, el gancho para masa o el batidor de alambre a la batidora.

**Para los usuarios de cabeza inclinable:** Coloque el tazón y el batidor plano, el gancho para masa o el batidor de alambre a la batidora y baje y bloquee la cabeza del motor.

**Para los usuarios de tazón levantara:** Coloque el batidor plano, el gancho para masa o el batidor de alambre a la batidora. Coloque el tazón y elévelo a la posición de bloqueo.

3. **Cómo colocar el Escudo vertedor:** Coloque el escudo vertedor en el tazón de manera que la cabeza del motor cubra el espacio en forma de "u" en el escudo. Esto posicionará el conducto para verter justo a la derecha del eje del accesorio cuando usted esté de frente a la batidora. Presione ligeramente para que las lengüetas de ajuste fácil encajen el escudo en el tazón.
4. Vierta los ingredientes en el tazón a través del conducto para verter.

### DESMONTAR EL PRODUCTO

1. Coloque la batidora de pedestal en la posición off (Apagado)/0 y desenchufe.
2. Levante la parte frontal del Escudo vertedor, sáquela del tazón.

### CUIDADO Y LIMPIEZA

1. Lave el Escudo vertedor en agua tibia con jabón o colóquelo en la rejilla superior de su lavavajillas.





# GARANTÍA Y SERVICIO

## GARANTÍA DEL ESCUDO VERTEDOR KITCHENAID® PARA LOS 50 ESTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS, EL DISTRITO DE COLUMBIA, PUERTO RICO Y CANADÁ

Esta garantía se extiende al comprador y a cualquier propietario sucesivo del Escudo vertedor que lo utilice en los 50 estados de los Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Duración de la garantía:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Un año de garantía completa a partir de la fecha de compra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>KitchenAid pagará por lo siguiente, a su elección:</b><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Reemplazo sin dificultades de su Escudo vertedor. Consulte la página siguiente para obtener detalles acerca de cómo obtener servicio técnico o llame sin cargo a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente al <b>1-800-541-6390</b> .<br>O BIEN<br>El costo de las piezas de repuesto y de la mano de obra de reparación para corregir los defectos de los materiales y de la mano de obra.<br>El servicio debe ser proporcionado por un centro de servicio autorizado por KitchenAid.                                                 |
| <b>KitchenAid no pagará por:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>A.</b> Reparaciones cuando su Escudo vertedor se haya utilizado para un uso distinto al doméstico normal de una sola familia.<br><b>B.</b> Daños causados por accidente, alteración, uso indebido o abuso.<br><b>C.</b> Cualquier gasto de envío o manejo para entregar su Escudo vertedor a un centro de servicio autorizado.<br><b>D.</b> Piezas de repuesto o costos de mano de obra de reparación para accesorios Escudo vertedor operados fuera de los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá. |
| <b>EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS</b><br>LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS EN LA MEDIDA QUE CORRESPONDA LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LEY. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE SEA IMPUESTA POR LEY SERÁ LIMITADA A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ACERCA DE CUÁNTO DEBE DURAR UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO.<br>SI ESTE PRODUCTO NO FUNCIONA COMO SE HA GARANTIZADO, EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE SERÁ EL DE REPARARLO O REEMPLAZARLO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. KITCHENAID Y KITCHENAID CANADÁ NO ASUMEN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede que también tenga otros derechos que varíen de un estado a otro o de una provincia a otra. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



## GARANTÍA Y SERVICIO

### GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES: EN LOS 50 ESTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS, EL DISTRITO DE COLUMBIA Y PUERTO RICO

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de KitchenAid que, si su Escudo vertedor presentara alguna falla durante el primer año después de la compra, KitchenAid se encargará de entregar un reemplazo idéntico o similar a su domicilio sin cargo, y de devolver su Escudo vertedor original a nosotros. La unidad de reemplazo también estará cubierta por nuestra garantía limitada de un año.

Si su Escudo vertedor fallara durante el primer año después de la compra, simplemente llame

a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente sin cargo al **1-800-541-6390**, de lunes a viernes. Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar una reclamación. Proporcione al consultor su dirección de envío completa (no números de apartado postal).

Cuando reciba su Escudo vertedor de reemplazo, use la caja, el material de embalaje y la etiqueta de envío prepagada para empacar el Escudo vertedor original y devolverlo a KitchenAid.

### GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES: CANADÁ

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de la marca KitchenAid que, si su Escudo vertedor presentara alguna falla durante el primer año después de la compra, reemplazaremos su Escudo vertedor con un producto idéntico o similar. La unidad de reemplazo también estará cubierta por nuestra garantía limitada de un año.

Si su Escudo vertedor fallara durante el primer año después de la compra, simplemente llame

a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente sin cargo al **1-800-807-6777**, de lunes a viernes. Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar una reclamación. Proporcione al asesor su dirección de envío completa.

Cuando reciba su Escudo vertedor de reemplazo, use la caja, el material de embalaje y la etiqueta de envío prepagada para empacar el Escudo vertedor original y devolverlo a KitchenAid.

### CÓMO OBTENER SERVICIO TÉCNICO DESPUÉS DE QUE EXPIRE LA GARANTÍA O CÓMO PEDIR ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

#### En los Estados Unidos y Puerto Rico:

Para obtener información acerca del servicio técnico o para pedir accesorios o piezas de repuesto, llame sin costo al **1-800-541-6390** o escriba a:

Customer eXperience Center,  
KitchenAid Small Appliances,  
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

#### Fuera de los Estados Unidos y Puerto Rico:

Consulte al distribuidor local de KitchenAid o a la tienda donde compró el Escudo vertedor para pedir información sobre cómo obtener el servicio.

#### Para obtener información acerca del servicio en Canadá:

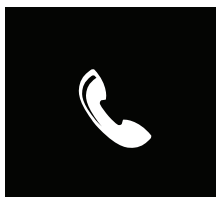
Llame sin cargo al **1-800-807-6777**.

#### Para obtener información acerca del servicio en México:

Llame sin cargo al **01-800-0022-767**.



DISCOVER MORE. DÉCOUVREZ PLUS. DESCUBRA MÁS.  
[KITCHENAID.COM/QUICKSTART](https://KitchenAid.com/Quickstart)



PRODUCT QUESTIONS OR RETURNS

QUESTIONS SUR LE PRODUIT OU LES RETOURS

PREGUNTAS SOBRE EL PRODUCTO O DEVOLUCIONES

USA: 1.800.541.6390 | [KitchenAid.com](https://KitchenAid.com)

CANADA: 1.800.807.6777 | [KitchenAid.ca](https://KitchenAid.ca)

MEXICO: [KitchenAid.com.mx](https://KitchenAid.com.mx)

LATIN AMERICA: [KitchenAid-Latam.com](https://KitchenAid-Latam.com)



# KitchenAid®

®/™ ©2020 KitchenAid. All rights reserved. KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere. Used under license in Canada.

Tous droits réservés. KITCHENAID et la forme du batteur sur socle sont des marques de commerce aux É.-U. et dans d'autres pays. Utilisé sous licence au Canada.

Todos los derechos reservados. KITCHENAID y el diseño de la batidora con base son marcas registradas en EE.UU. y en otras partes. Usada en Canadá bajo licencia.

